

آنادولو مجوسی

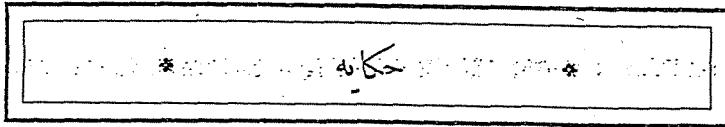
علم و ادیانده باعث آیلور مرقوم

مندرجات

کمال احمد	عایشه توز کوسی	محمد مهال	ملیت پرو لکک معناسی
فخر الدین محمدی	الاسه	حبیب عاصم	(بیلنر بیلنه یلره اوکره تون)
رشاد شمس الدین	قانت و فلسفه سی	مهنی ضیا	تورک قوملری
محمد شرف	آنقره	حبیب فاضل	بالان دوکن داغری
محمد امین	(ارتجاع قارشینده کنجک)	محمد مظفر	غربت آقشامنده
محمد فاضل	اورفا شاعرلری	محمد کمال	برتقدیر تجر به سی
محمد خالد	نجایتینک شعر	مکریم خلیل	آنادولونک تشکلی
ضیاء الدین فخری	آنادولو قادیقلی	اسماعیل نامی	داغلره
محمد طاهر	عمر سیف الدین دائر	عمر بدر الدین	کوکلی
حسن جمیل	جنازه نویی (حکایه)	صمیم کمال	اوسای کوزل ایچون
عبدالرحیم شریف	موش اوواستده	محمد فاروق	جشمه
آناک ایزلری		ضیاء الدین فخری	تاریخچه ارضروم
		صلاح الدین محمدی	(اسولنر جالشه تک تیجملری)

عمر سيف الدين حكايه لرنده تصوير وزينه اهميت و برمه دی . كوزه لكی موضوعك
بسيط جرياننده آزادی ، برایی حكايه سنده فلسفه هوس ایتش ، فقط یا یا قالمشدی .
عمر كأك جانلی ، ئوله جك حكايه لری ، برایی استنا ايله ، یكی مجموعه ده چقان
اسکی قهرمانلر سه ریسيله یالکز آفدر . بز بو حكايه لرله عمر سيف الدينك الى الابد یاشایه جنی
فكرنده یز . بوفكریمزك دوغری اولوب اوله دیغنی زمان سوله جكدور . ۸ مارت ۱۹۴۱

محمد خال



هناره نوبتی

مردی : شتر نبوغ

« بالچینه آتیلان بر طاش کبی ، جاف ! ایتدی . اون ایکنجی شارل دنیلن بیوک
حیات سوندی کیتدی ! آله جله مزی محافظه ایتسین ! »
نوروه چده تپسته وادیسنده ، بر کوی قله سنده ، ایکی صادق قرین جنازه نوبتی
بکمرکن ، بلکه او تنجی دفعه ، ملازم قارلبرغ ، بیوک حادثه بی طیب خصوصی نوبتانه بویه جه
آکلاتیوردی .

طیب خصوصی کندی کندینه سوله نیور کبی علاوه ایتدی : « جنرال مه غره
دیدي که : « La pièce est finie ! Allons souper ! اوت ، اوت ، اوت !
باقلم شیمدی ضیافت پارالین کیم اوده یه جک ؟ کورتسک [*] دون حرب صندیغه کلن
یوز بیک تالراک کموش سکسن ولی عهد بیوک رتبه لی ضابطلره توزیع ایتدی . بونک
براز یاردیمی اوله جق ! »

آت کورولتوسی اوزرینه دوقنور یزندن قالدی ، آله بر موم اولدینی حالده ،
بکلدیکی بر کیمه بی قارشیلانق ایتدیور کبی ، قاپیدن چیقدی . دیشاریسی زینیری
قارا کلقدی ، یاغان قار یرم دوشدکجه آریویپ چامور اولیوردی . فقط چام اورمانک
اوستدن کوک یوزنده شمال ایشیغه بکزر بر ایدینلق پارلایور ، شعله لرینی فره دریقسن
[*] اون ایکنجی شارک مالیه ناظری و صوکر باش وکیلی . روسلره اتفاق ایتکه جهدا ایتشدی .
قراک وفاتی متعاقب امیلزادکان یازتیمی طرفندن دوشیریلدی و ۱۷۱۹ ده اعدام اولندی .

قلعه سنك تپه لرینه آتیوردنی : دشمن اوراده ظفر آتشی یاقش ، شنك یاپیوردی .
 آت کورولتوسی کیتدکجه یاقلاشدی ، سرعتلی ایله کچن بیکیرک سیاه یاقاقلری آراسندن
 برقوریه نك کوده ری بانطالونی کوروندی ، عین زمانده سواریسنك قامچیسی طابانجه کی
 هواده باطلا یوردی .

طیب اولیده قالان ملازمه دونه رك : « ولی عهدك قوریسی ، دییه میریلاندی ،
 استوقه یوله کیدیور . »

قارلر ایچنده تکرار برطاقیردی اولدی ، برقیلیج شاقیردادی ، صاری دوکه لی ماوی
 برستره یه اصیلی برمشین چانطه کوروندی وغیب اولدی .
 « یمین ایدرمکه بوسواری برهولشتاینلدر ، اوده والایه کیدیور ! سزیم دیدیکمه
 باقیکز .. دها بونلردن چوق که جک ! اوت ، آیاق سسلرینی ایشیدییورم . »
 اوچ سیاه مانسوروزکاره طوتولش یلکن کی هواده یالبالاندی ، اوچ ترابانت قیلیجی
 اوچار کی اوکلرندن کچدی .

« ظنمه قالیرسه ، بونلر متوفانك هوسارلریدر ، کورتسی طوتیق ایچون شتوده
 کیدیورلر . ملت ایچون برینك اولسی لازم ، ار اولدی ایسه ده کافی دکل ؛ اوکا ال
 سورمکه جرأت ایده منلر ، نغشه بیله دوقونامازلر . اوت ، اوت ، چوق شیلر کوردک ،
 دهاده کوره جکر ! نه کونلر که جک ، ملازم قارلبرغ ! نه کونلر ! »
 « کونلر دایما کلدی ، دوقتور ، دایما ، وقیله حیاتده ایکن بکنمیوبده مزخرفات
 دییه آتدقلرینك اولولرینی صوکرادن یری قازیوب جیقارمنه اوغراشدیلر ؛ فقط بوسئر
 بن کندیمه صوریوزمکه ... »

دوقتور سسنی یوکسلندی ، « نه دییورسکز ؟ » دیدی ، فقط درحال ، ینه تبدیل
 فکر ایتش کی ، سستی قیصدی .

النی مومه سپر یاهرق قلبیه عودت ایتدی ، ملازم قارلبرغ ، دوقتورک ایرکچ وقوع
 بوله جق ایضاحاتی دیککه مک ایستر برطور ایله تعقیب ایتدی .

نوبت بکه دکلری طیش قلبه ده طوراجق یرده ، دوقتور ، ایجریکی اوطله یه ایصال ایدن
 قاپی آچدی ؛ او یویان یرینی او یاندیرمقدن قورقیورکی ، آیاق پارمقلرینك اوجنه باصه رق
 اوطله یه کیردیلر .

تمیزلنمیش درت یاغ مومیه تنویر ایدلرکی جهته ، کوچک اوطله یاری قاراکلفده
 یوزیوردی . موملرک کیرندن حاصل اولان این دیوارلرک تحته قابلامه لریده کی کوتو اویمه

رسملری میدانه چیقاریوردی : چار پترونک جانلی ، چهره سی یاننده ؛ بورنده کوزلکله ، ایکره نچ چکسیله قرال اوکوستک سفاحتن چوکش یوز چیز کیری . هر ایکی اویمه بیوک برسدیرک اوستده اصیلی ایدی ، سدرک اوزرنده بر ضابط پالاسی طور یوردی .

دوقتور قیتی تمیزله دی ، اوطه نك آچیلان آیدینلغنده اوزون بر سفری تابوت کوروندی . اوزرنده قویو ماوی بر قابوط واردی . بر اوچنک آلتدن ایکی چاریق باصیلش چیزمه میدانه چیقیوردی ، جامورلری هنوز قوروماشدی .

یاواش یاواش ، کوز ایشیغه آلیندیجه ، ایصلاق قابوطک آلتدن اورته جهلی بر آدامک شکل مجسمی ارتسام ایتکه باشلادی : سیوزی دیزلر ، کنیش قالجهر ، دار ، صباریق . اوموزلر ، اوستده کی پوشیده بی طاشیور کی چیقی بر بورون ، یوکسک بر آلن . ایصلاق کوسله قوقوسیله بیکی کیشمات و آمونیاق قوقوسی اوطه نك اینجده یاییلدی ، ایکی ماتمزه آرقداشک ، بر لحظه نبعان ایدن دویغولری سوندیردی . .. حیات بشر نه قدر زبون و محکوم زوالدی ! ...

حکیم سدره اوطور مقی ایستدی ، فقط قرالک قیلچنک کوزینه ایلشمسی اونی بوندن منع ایستدی ؛ قرالک حضورنده اوطور و له میه جفنی خاطر لامش کی کورونیوردی . شاشیرمش بر حالده بر لحظه توقف ایستدی ، صانکه چکیلیمک ایچون بر امر ، یاخود بر مساعده بکیوردی ؛ عین زمانده کوزلری نی هپ اوقار اکلک بیغینه نصب ایتشدی .

جراحک آرقاسنده طوران ملازم یاری سونوک برسله : « آمان یاری قیملدایور ! » دیدی . جراح کری به ایر کیلیدی ، خبردن آچیلان کوزلری به ، خارق العاده نظاهره دیک دیک باقندی ؛ نفس تماماً طو کمتی ایچون دامارلر چکیلور ، موتا کدرینیوردی .

حکیم ، « بالکنر مفصللر نه سه یور » دیه تأمین ایستدی ، « یارین هوا طوکاجق . اونک ایشی آرتق بیتدی ! (آغزندن سوزلر مترددانه دو کیلوردی) جادی اولوبده تکرار دنیا به کتیر . چونکه اوبتون عمر نجه برشی ایکی کره یاپماشدر . »

ملازم ، « بر کره معاینه ایتسه کز ده اایی اولمازمی ، دوقتور ؟ » دیدی . بونکله اولونک تکرار دیر به چکدن قورقدیغنی آکلاتقی ایستوردی . « واقعا قورشون دوشدیکي زمان بن سپرده یاننده ایدم ، کیمه اصابت ایتدیکنی هر ایکیمزده کوزدک ؛ بونکله برابر ، بر جوق امثالده وار که ، قورشون ... »

جراح ، « خایر ، افندی ، بن هیچ بروقت کورمدمکه ، قورشون شقاقدن کیرسینده ،

اُولوم واقع اولماسین!، دیهرک محاوره‌یی کیدی و جنازه او طه‌سندن اوزاقلاشقی ایچون.
 بونی فرصت اتخاذاستدی.



بر لحظه صوکر، جراح قلبه‌نک اوك او طه‌سنده یاتاغنده یاتیور، او یوقو ایله مجادله
 ائسانده کندی کدینه سوبله‌نیوردی:

«نادر برآدامدی، بوراسی محقق! مزیت اواسون، ضعف اولسون، روحی اوصاف
 عضویتلر آراسنده جولان ایدردی... اسکی مصر لیلر بوکا Metempsychose یاخود
 تناسخ دیرلردی... بزیکیجهت اوله‌زق توارث دییوروز... هر نه قدر تضاد قانون طبیعی
 منفی اوصافی مثبتله قلب ایدیورسده... بیوک باباسی اوتجی شارل کیجه کوندوز
 سرخوش، قیز آرقاسندن آریلاز، دوکوشمدهن باش آماز بر سفیه دیکیدی؟ حالبوکه
 آغزینه ایچکی قویمایان، قادینلردن نفرت ایدن اون برنجی شارل، اوتجی شارلک محصول
 حیاتی ایدی... ایشته بوراده تضادلر باشلا یور! مقصدلکه اولان میلان، اخلاقده خست
 درجه‌لرنده افراطه واردینی حالده، قاوغاجیلغه اولان تمایل، استیهادینه باقی قلیور.
 اون برنجی شارلدن اون ایکنجی شارل حاصل اولدی، طبیعت بونده ایچکی وقادین نقرتی
 ابقا ایله برابر، کری به برجه ایله، بیوک بابانک قاوغاجیلق دامارینی تکرار عنصر حیات
 اوله‌رق قوللانندی، عین زمانده خستی ده حذف ایدره‌ک، یرینه بونک منفرد دواسی اولان
 یی برافراط قویدی: بر مسرف یادی! بر مسرف! یاره ندر، فصل اداره ایدیلیر بیلیم‌دی!
 یاربی، تیمور طاشده.... اوت، اوت، اوت، اوت! طبیعت دیرکه، کور شیطان، بر
 حریف یابدق! بو، رؤیادن صوکر! حس ایدیلن دو یغویه بکزه‌ر: انسان او یومق مسئله‌یی.
 کیشیدیرمک ارزوستی حاصل ایدر.

آریستوتله‌س دیرکه:

Natura nunquam perfectrix

طبیعت مکمل برشی یاراتماز.

بوراده طبیعت بیوک بر خور یوغورمق ایچون اوچ نسل قوللانندی. محصول اوقدر
 بیوکدی که خور توکندی. چونکه دوشونوله‌جک اولورسه کوریلور که بو دیو آسا
 شخصیتک تام عقده حیاتده ضعیف بر نقطه واردی. طبقی آناستک بیوک باباسی - ایشته
 بوراده بلکه براز قانون توارثه تابع اولوروز - دایمارقلی اونجی فرده دریقده اولدینی کی.

ضعیف بر نقطه ، متحکم ، قورناز ، افکار باطله صاحی بر آدام .. بر آدام که قوی اولدینی
 قدر ضعیف ، عاقل اولدینی قدر محطی . بزم قهرمانم زده بویه ایدی . یوزینه باقلدینی
 زمان بر آیی قدر جسور ؛ فقط کیجه لین وفلاکت آنلنده یالکز باشه اویقو اویوامازدی .
 اووقت یابریک قوجاغنده ؛ یاخود اختیار پیهرک یاناغنده یاتمغه مجبور اولوردی . صوکر
 دعا کتابی چیقار بردی ... هم بر کره دوشونک ، باشقه لرینه تحکم ایدن اوزی قدرت
 حکمدار کندی شخصه ، کندی نفسنه حکم ایده مز ، کندی مرافنه حاکم بر مرام
 بسلیه مزدی . اونک ، پولونیا ده بزم مزارلیمزی قازدینی بر صرعه ده ، موسقو فله ری بالطق
 ساحل لرینه یرلشدیر می بر قوت دکلدی . بوبرته تانوس خسته لغندی ، بر اسپاز موزدی !
 تور کیه دده عین شی اولدی . ترکیه ده بزم نه ایشمز واردی ؟ ضعف ، افندی ! وبر
 دها استوقه یوله کله م می : جیانتدی ، جیانت بونک اوزرینه ده سقوط ایتدی . صوکراده
 مسئولیتی کورتسک صیرته یوکلندی ! شیمدی چوربایی او ایچسین باقلم ... دها چوق
 ضعف لری واردی یا ! ... »

« فقط هر حالده بر قهرماندی ، دکلی ، دو قوتور ؟ »

- محاربه میدانده بر قهرماندی ، بوراسی دوغری . آه ، اوله بیلیر که عسکردن زیاده
 بر جنرال دی ... بوراسی بن آکلامام . مزیتلرینی ظن ایدرم ، بیلورز . فقط نقیصه لرینه
 قارشی شیمدی یه قدر کوز بومدق ، ماده مک شو آنده بزی بر دیکه یین یوق ، اونلری ده
 آرتق سوبیه بیلیرز . چونکه بن بوراده یالکز بر جنازه نوبجیسی یم ، تلقین ویرمه مأمور
 دیکم که موتایی خیر ایله یاد ایدیم . براز ضعفی واردی ، دیمشدم ! برعائله صوک عضوی ده
 غیب ایدهرک ، بستیون سوندیکی زمان ، دائما بویه اولور . بویوک بابا زوجه مشروعه سیله
 برابر اویومقدن اکره ایتیمیدی ؟ اخلافه بوندن دولایی بر ضعف طاری اولما مشیدر ؟
 بزم قرالمز اوراده نه بولدیسه آلدی ، حتی براز فضله بیله . همشیره می صوفی اولنشدی ،
 فقط وجودی قصور سرز انکشاف ایتمه مشدی ؛ کوچک بر قصوری واردی ، کوچکدی ،
 فقط بر قصوردی : بلکه بیلمز سکر ، باش پارماغی چفته ایدی . اوغلی خسته لقیددی ،
 دیلنده رکاکت واردی ؛ حتی عادتا دیلنر بیله دیرلر . محترم قرالیمه مز اولریق شه تونوره
 ایسه ، سوز آرامزده ، بویه بیوک بر شخصیتدن بکله بن قطری بیوک بر قابلیت فکریه ایله
 ممتاز دکلدن ... »

« بونی چوق اینی سوبلدیکز ! »

« سوزک خلاصه می ، شوکتلی اقدیمز دخی ، مملکتک برولی عهد اهدا ایتک ارزو .

سندن محروم برعمر سورمش اولدینی جهته ، دنیه بیلیر که طبیعت کیزی برعالمی صوکه
 ذریچه آلهرق بوخاندانک زوال تامنی اکال ایتدی . طبیعت کندینه دوشنی یادی ،
 طبیعت یورغوندی . شارلدن چوق چکدی و شارل سوندی ! .. طبیعت شوکتلی اقدیمز
 وقرالمزده ایجه برار یار اتماشدی ! بیوک ، قاپا ، اوت ؛ فقط ایجه دکل ! بونینده کی بالایی
 بوقدر مغرورانه قوللانا بوال ، خفیف قلمی پرداخلی کاغد اوزرنده سوق ایده مزیدی ...
 میخانیکی عنصر بوراده اوکا اطاعت ایتزدی ، صرعه یه طوتولش کی تیزدر ، صارصیلیردی .
 بر طبقه کاغد باشنده دائما باشم دوزر دیه بالذات کندی سویلردی . ساده بوقدر دکل :
 دیزیلره یورومسی ایجاب ایدن فکرلر ، بربرینک باجاغنی چهلر ، بربرینک طوبوغه باصا-
 ردی . بر کره بگا ، تصحیح ایدمک اوزره ، همشیره سنه یازدینی برمکتوبی ویرمشدی ده
 اوقومشدم : فکرلر اوزون براییلکه دیزیش کی بربرینک باغیلدی صانکه بتون بین
 بریومات کی کرفتدی ... خایر ، بوبرایجه اثر دکلدی ، صانع اعظم بونکه برارصفت
 وجوده کتیرمه مشدی . صوکر اوتیمز جورایدن خوشلانمازدی ! .. سوزم یابانه او بر
 دوموز یاوروسیدی ، بوراسنی بیلیرز ، بوندن آیریمه بحث ایتیم .
 « توه دوقتور ، نه قدر کوچک دوشونیورسکز ! بونی سزدن بیکه مزدم ؛ چفته
 پارماق ، کیرلی خورابله ... بونلردن اوکا نه ! »

« Très bien ملازم قارلبرغ ! بن اساساً سزه خطاب ایتوردم ، یوقسه ، اکر بن
 بو خارق العاده قابلیتله ، کندی مخاطبمک آلاق سویه سنه ایندیرمش اولسه ایدم ، البته
 باشقه تورلو اداره کلام ایدردم ... سزکه یارین ووروشه جنز ، فقط ، بویجه دکل !
 حیاتک کوچک احوالنده کوزللیکی ، رفاهی تقدیر ایتکی بیلیرسکز دیه حقکرده سوء
 ظننه بولمقله سزی رنجیده ایتمش اولدم ! شوراده شویله دالغین یاتارکن ؛ رؤیا کورور
 کی تخیل ایتشمکه کوچک فیرچه ضربهلری آنحق بیوک چیز کیلردن محروم برقابیلوی
 بر باد ایده بیلیر . (بوراده دوقتور کندی کندینه : بونی ده او آکلامادی ، دیه میرلاندی) .
 فقط اکر ایسترسه کز ، سزه قهرمانمیزک بیوک نقیصهلرینی آکلاته بیلیم ، چونکه بویجه
 سویلیمک ، بی سنه لزدنبری تضییق آلتنده آژهن بوخیالتی ایچمدن چقاروب آنحق
 ایستورم .. برخیالت که ، چوقدنبری ایچین ایچین دوشوندم ، چونکه خیزلی دوشونمکدن
 قورقاردم ؛ برخیالت که ، کیم اولدینقی هیچ برزمان اوکره نمدی ، چونکه بز هیچ برزمان
 سویلکه جسارت ایده مدمک ... بنله یارین ووروشه جسکز ، اوله می ؟ بک اعلا ! بن
 بولتاواده اونک یاننده ایدم ، ده قاج کره ، هنوز سز دوغمه مشدیکز که ، اوکا رفاقت

ایتم ! ۱۷۰۳ سنه سی قراک خدمته کیردیکم کوندن اعتبار آ برسات بیه زوجه تصرف ایتم ؟ موقع ، اکمکم ، حیاتم کی ، روحم ده ، حاکم مطلق مال مملوکی اولدی . اونک ایچوندرکه بوکون قاراقلق برزنداندن چیقمش کییم ؛ صانکه تکرار نفس آلیورم ؛ صانکه کندی کیزی بئلکمهده یوصون ، قار ، طاش آلتند آزیله آزیله بیومش اسکی طانیشی تکرار بولیورم . قاپیسند اکمک یذیکی اقدیسی سوهن کوپک کی ، بنده بوآدامی سودم ؛ فقط کندی ارادتتی وکندی حریفی ترک ایتمدیکی اقدیسندن نفرت ایدن کوپک کی اوندن بنده نفرت ایتم . بیوک آدام حقنده کی بتون فکرلرمی دیکه ییکز .

... یارین سزکه ووروشه جغز ، ملازم قالبرغ ، فقط بوکیجه دکل ! قورقما ییکز ، ایچریده دوشمه آلتند دانس ایندنلر یالکیز قاردردر !

هکیمک نطق رسیل کی آقغه باشلادی .

« باقیکز ، برچوق بیوک آدمیر شوراده کی موم کیدر : مومی یوکسک برماصه نك اوزرینه قویک ایشیق ویرر ؛ ماصه نك آلتنه قویک ، ایشیق ویرمز ، حالبوکه ضیا عین قوتده موجود . دیگر تعبیرله براشکی برتخته اوطورتیک ، اوقدر آبدال دکل کی کورو- نور . Bien ! دنیاده پک آز حکمدار واردرکه ، شوراده ایچرده یاتان بزم رحمتی قوال قدر اهلیتسر ، کفایتسر اولسون . دولت ، نظام ندر ، براز آکلاردی ؛ فقط تاریخی یابان زمانک ، حادثاته حاکم اولان اسرار آلود قوتلرک کیزی ماهیتلرینه ذره قدر وقوفی یوقدی . بتون حیاتی خطالردن ، نقصانلردن ، حماقتلردن متشکل برزنجیردی ...

« کور شیطان ! یارین ووروشه جغز ، دوقتور نویمان ! مع مافیه آکلانیکز . چونکه پک خوش سویلیورسکز . »

« مع مافیه ، هرشیده اولدینی کی ، یورادهده سیلر واردی ، بوسییلری تعیین ایده جک اولورسم ، معذرتلری ده بیلدیرمکلکم ایجاب ایدر ! ... بن آنادن دوغمه برآلمانم ؛ بیوک قرالمزده اویله ایدی ؛ چونکه بالاتینا خاندانه منسوبدی . معلومدرکه بو خاندان اسوه چلی دکلدر ؛ باباسنک آناسی هه دوغیه نه لوثونوره فون هولشتاین - غوتروپ ، آناسنک آناسی صوفی آمالی فون براون شوایغ - لونه برغ ، و آناسی اولده نبورغلی اوچنجی فرهدریقک قیزی اولریقه نه لوثونوره ایدی . »

« نه ! اون ایکچی شارل شیمدی برده آلمانمی اولیور ؟ »

« اوت محقق ، اوت محقق . نه کیه ایلک جدلری ژان قازیمیر دو قوزنجی شارلک قیزی بالاتینالی ماری ایله اولمشیدی . واقعا دوغریدر ، ملازم قالبرغ ، تخملق جوار

یرلردن آلتیر ، فقط پالاتیالیرله اولده نیورغلیلر اک خالص برتخملق دکلدرلر . لکن تخملق پک اوزاقلردن کتیر یله جک اولورسه ، اوزمان او یله اولورکه ، ا کدی کک شیدن بالدی ران بیتر و هیچ بر مملکت اک ایی جنس تخملغنی اک اوزاق یرلره کوندرمز . برنجی کوستاو ، قاترین فون ساقس - لاوتنبورغ ایله اولندی ، محصوللری دلی تهریخ اولدی . فقط صوکرادن ، وقتا که سوکیلیسی لوودن حاویت ایله یقین اقربا ازدواجنی تطبیق ایتدی ، اوغلان وقیز اون چوجقلری اولدی . . نتیجه سی : مسندلرده ، منصلرده اقربالار و مملکنده اختلال . مع مافیه دیگر جهتندن ده قهرمانتک بتون هویتنده محقق صورتده راز اسودچ قانی واردی . سز ، ملازم قارلبرغ ، اسوده چلی نه دیمک در ، یلمز سکز ؟ وقتا که قوملر اقلیم اقلیم دولاشیور ، هربری کندینه اک ایی مملکت پارچه سی آریاوردی ؟ وقتا که نهر وادیلری ، دکنز قیلری ایچون ملتیر بربریه بوغوشیورلردی ، ضعیفلر شماله سورولدی ، اک قابیلیلری اک ایی منکتلری اله کچیردی . نه قدر شماله کیدرسه ک ، ملتدرده اوقدر عاجزدر . شمس کره سی ارض کره سنک یکانه حرارت منبعی اولدینی کبی ، آوروپانکده برتک عرفان اوجاغی واردی : اولا قدیم یونان ، صوکر ا روما ، نهایت پارس . حرارت مسافه ایله معکوساً متناسب اوله رق یاییلدینی جهتله ، عرفان و عمران حرارتی ده دایما اک کچ ، اک جزوی اوله رق قطب مملکتلرینه کلیور . بونک ایچون عقول شمالده دوکیور ، کری قالیور . بونک ایچون برابار قیله سی شمالده دایما ادامه موجودیت ایتدی ، جماعتلر جنوبده کسب انتظام ایتدکلری خالده نورمانلر قوو و قلرندن چقیدیلر ؛ وحشیلر کبی کیتدکلری یرلری صویدیلر . کاه غوت و لانغو - بارت [*] نامنی آلدیلر ، کاه اوتوز سنه محاربه لرینک جنکا ورلری ، کاه اون ایکنجی شارل عسکرلری اولدیلر . اون ایکنجی شارل بوندن دولای بتون قراللرک اک اسوه - چلیسیدر ! کندی بئلکنک تقدیر قیمتده کوستردیکی مبالغه یی ، استقلال افکاردن محروم اولانلره مخصوص بر اویصال الله مزج ایدهرک باشقه بر شخصیت کبی میدانه چیتقم ایستیوردی . یلیورمیسکز ، ملازم قارلبرغ ، اون ایکنجی شارل نصل برول اوینادی ؟ خایر ؟ او یله ایسه ، ستره سنک جینده بولدیف شوکتابه باقیکز ، قورتیوسک اثری :

De rebus gestis Alexandri Magni.

بیوک اسکندرک افعالنک تاریخی . اسکندر دایر بویه یازان نه فنا بر مورخ ! . بلکه یرقاچ نسل صوکر ا اون ایکنجی شارله دایرده عین شی یازاقلر . اسکندر ، آوروپایه

[*] اوزون ساقالیلر دیمکدر . .

قارشى شارلك اوينامى ايستىدىكى - بررولدى . بررول كه اون درت عصر اختيارلامشدى . سزه بعض قياسلر ياپام ، ملازم قارلبرغ ، باقلم ، اويمازمى ؟ اسكندر دوغدىنى زمان ، نهفه زوس معبدى ياتمىدى . اون ايكنجى شارل رشيد اولدىنى كون استوقهولم سرايى ياندى . اسكندر اون ايكنجى شارل كې وقتندن اول مغرور و حريص ايدى ، او كده يره سريله جك برقرال يوق ديه اولمىياد اويونلرنده مسابقه كيرمزدى . ثروتى اسراف ايدر ، پازىنى دوستلرينه آتاردى . طلسملى دو كومي چوزه ميه جكنى كورنجه ، كسدى آتدى . اداره ايدمه جكي مملكتلر فتح ايتدى ، كوزى دا ئاما عجلرده ايدى ، نصلكه شارلك كوزى روسلره ديكيلتمىدى ، صانكه دارايى او كوست و پتروايه ترجمه ايدى بوردى .
 يانلق تىلكى [*] اسكى يونان لسانه بوكه فائوسله [**] ترجمه ايدى بيلير .

(به سوس) . (ماده با) ديمك و بابله يادرسد يا خود موسقوه عنوانى و يرمك قائلدر ، هيفاذيس نهرينه ده پولتاوا . هرايكى قهرمان حساب وسطى اباه اوتوز درت بچى ياشنده اولدى . چونكه حين وفاتنده برى اوتوز اوچ ، ديكرى ده اوتوز آلتى يىل ياشامش بولمىوردى . ايترسه كز بويله جه قياس ياپمقده دوام ايدى بيلير بونكه برابر ماكدونىالينك مغفور جهتلرندن صرف نظر ايدلدىكى تقديرده ، ايكي قهرمان آراسنده برفرق واردر ، اوده شودر كه آريستوتيله سك تليدى اولان اسكندر باربارلر آراسنده نشر عرفان ايتدى ، بوكا مقابل بزم صاقالسز لانغوبازتمز يالكز صومقى ، ياغما ايتك ايچون سفر ايدردى . اوت ، حتى اك صوكنده توركلرى آوروپايه هجومه دعوت ايتكدن حذر ايتدى آوروپا تورك نچه سندن نهدن صوكره قورتولدى و نه جهنى امكلم مقابلنده باقىكز ، ملازم قارلبرغ ، وقتا كه آوروپانك تمدنى باشلادى ، قاره لرده جاده لر اولمادىنى ايچون ، صويك قابليت نقليه سندن استفاده اولتمق اوزره ، ايچ دكزلر آراندى . بوسيله بحر سفيد حوضه سى مدنيت ايچون بر ساحة عمران و تشبث اولدى .

بوساحه ساحللردن ياييله ياييله اسپانيا ، فرانسه ، انكلتره يه قدر اتساع ايتدى ، آلمانىا ده اوزمانلر راورمان چولى حالنده ايدى . اسوه چله دانيمارقه بالطق دكزندن بر بحر سفيد ياتقى ايچون بربرلرله رقابت ايتديلر . ساحل حاكيتنى اله كچيرمكه على الدوام جالينشديلر . اون ينجى شارل اولدىكى زمان ، اسوه چك النده اوچ دكزك ساحللى واردي ، بونلرله ا. كتفا ايدى بيليردى . اون ايكنجى شارلك تحريك ايتدىكى دشمنلردن

[*] اون ايكنجى شارلك آتى .

[**] اسكندر آتى .

هیچ بریسی ، اوزمانلر ، مملکتک طبیعی حدودلری ایچون برتهلکه تشکیل ایتموردی .
 دانیارقه یالکیز مملکتک حدودلری دوزلهتمک ایستدی ، بونک ایچون هولشتاین -
 غوتورپ حوالیسی آلدی . بونک اسوه چله هیچ برعلاقه سی یوقدی . شوراسی تخطر
 ایدیکیز ، ملازم قارلبرغ ، که اون ایکنجی شارل اوزمان دانیارقه یی آنجق انکیزلرک ،
 فلمنکیلرک ، هانوره لیلرک یاردیمیه مغلوب ایتمشدی ! جزوی بر شرف ! دکره چیتقمق
 ایچون ساقسونیاک ریغایه کلسی طبیعی بر شیدی . چار پترونک اینغرمانی المق
 ایستیه جکی آشکاردی . اون ایکنجی شارل شونی اونوتدی ، یاخود تحصیل وعرفانی
 چوق فنا اولدیغیچون هیچ آکلايامادی که ، روسیه میشل و آلکسیهک همتری ایله آرتق
 بر کره مدنی بر ملت حالی آلدقن صوکرآ ، شرقدن کله جک بر هجومه قارشی ،
 بولونیاده حدود نوبیلکنی ایتکه آرتق لزوم قالمامشدی . شارلک ، کنبدنه متفوق
 بولنان پترویه قارشی بسله دیکی بتون کین و غرض او قدر شخصی ، غیر سیاسی ، غیر
 تاریخی ایدی که مدنی انقلاب و تجددلرله آرتق کندینی وحشتدن قورتارمغه باشلایان
 روسیه عاینه تورکلری آياقلاندیرمغه کی جرم عظیمک ماسکسنی ایندیرمکه حاجت بیله
 یوقدر . اویله یا ، اوزمان روسیه ، اوقسفورت دارالقونوندن مأذون ، فرانسر انجمنی
 اعضاسندن بر چار ایلله آوروپائی بردولت اولقله مشغولدی .

روسلر ، اللرنده صابان ، چالیشدقلری برهنکامده ، مملکتی طغیرلره بر مرعا حاله
 قویان وحشی ، شارل ایدی . اسوه چ موغوللره قارشی ایلری نقره قول خدمتی کورمک
 ایچون بالطق دکرزی ممالکنه محتاج دکلدی ، بونک ایچون ممالک شرقیه یی تاریخک برحق
 اوله رق غیب ایستدی . نه بولونیانک ایشلریله ، نه ده هولشتاین - غوتورپک مصالحه اسوه چک
 هیچ علاقه سی یوقدی ؛ بونک ایچون ده بورالردن طرد ایدلدی . اون ایکنجی شارل
 جرمان مزارلردن چیتقمه بر خور تلاقدی ؛ رومانی بردها آتشله مک ایستیه جک بر غوت
 ایدی ؛ قالیونلردن اسیرلری قورتاران بردون کیشوتدی ، فقط عین زمانده کندی ملتی
 زنجیره وورمش ، دره کی قانی آیتمشدی ! اگر دون آقشام دوشن قورشون غربدن
 کلسه ییدی ، کونک برنده شرقدن کله جکدی ؛ هم بوندن صر قنظر ، آله بیلیر ، نره دن
 کلدی ؟

ملازم صانکه باروت فیچیشنده اوطوریورمش کی صیجرادی .
 « نه دیورسکتر ، دو قنور ؟ قورشون نره دمنی کلدی ؟ پکی ، اویله ایسه ، نره دن
 کلدی ؟ »

جراح ککین برباقیشله باقدی، بو باقیش صانکه بر بالدیردن بر قورشون چیقاره بیلیردی،
 و صورددی : تلیخ ایتدیکم استقامتن بر شهبه کزیمی وار، ملازم قالبرغ ؟
 ملازم قیصه وقطعی جواب ویردی : « خایر ! قطعاً دک ! »
 جراح : « اوله ایسه، شو قدر سویلهیم : اکر قورشون اورادن کلهیدی،
 اورادن کله جکدی ! » دیدی، بختی بیتیردی .

ملازم : خایر، دیدی، شیطان کورسون صوراتی ... بر قدح شراب ایچهنی،
 دو قنور ! « قابوٹک جیندن بر شراب شیشه سی چیقاردی .

« نعل، اوله ووروشه جق دکیدک، ملازم قالبرغ ؟ »
 « خایر، باجاق قصابی ! ووروشه جغز ! سز یامان بر فتح میتجیکز ! بوا سکندری
 اوله تشریح ایتدیکنز که کیسه بو قدرینی یامامزدی . ایشته سزه الی اوزاتیورم،
 شکر که بتون بونلری بن کندی کندمن چیقارمنه مجبور اولمادم . »
 « سنی ماسقارا ! بنی بوراده یاتیردک، کوه زده ک ایتدیردک ... کل ایچلم : اسکی
 اسوه چک سعادته !... یکی اسوه چک سعادته ! »

« قرال اولدی ! یاشاسین اسوه چ ! »

« یاشاسین حریت واستقلال ! قرال اولدی ! »

یاری سرخوشلرک کورولتوسی جنازه قابه سندن حالا طاشمقده ایدی که قورشونی
 کانون اول صباحی دیشارده قیرلاشمغه باشلادی . آغیرلق آرابه لریله طویلر، و قتیله خاصه
 آلاینک افردینی تشکیل ایدن قان یخیلی چامور بیغیرلرینک اوزردن تکرله نوب کچوردی .
 انسان باغر صاقلرندن والبسه پارچه لرندن مرکب بر خور، ایچنده کیلک بر آیاقله بر قوندره،
 بر قاق قویش پارمقده برالدیون، اوسته بر صاج کومه سی صاریش بر قولاق !

اشاعیده حدود بوینده کی وادیده طوبیحیلرک تکرلک کورولتوسی، سواریلرک نعل
 و قیلیج طاقیرتسیله پیاده لرک آیاق سسلرینه قاریشیور، عین زمانده امر آتلیلری
 خندقلردن، تارالردن آتلیبور، قایا دیوارلری آشیوردی؛ بو بر مملکتک، بر مملکت قرالتک
 میرلنی اطرافده بر یاریشدی .

متدی : حسن جمیل